

# 2006

## Ingurumen Memoria Memoria Medioambiental



**BFA**  
**DFB**

Bizkaiko Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Bizkaia

Berrikuntza eta Ekonomi  
Sustapen Saila  
Departamento de Innovación  
y Promoción Económica

**BFA**  
**DFB**

Bizkaiko Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Bizkaia

Lan eta  
Trebakuntza Saila  
Departamento de  
Empleo y Formación

### FORU DIPUTATUEN

### AURKEZPENA

Laugarren urtez, Bizkaiko Foru Aldundiaren Lan eta Trebakuntza Sailak eta Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak ingurumenari buruzko memoria aurkezten dugu, oraingoan 2006. urteko ekitaldiari dagokiona.

Urtero egiten dugun bezala, txostenaren helburua honakoa dela azpimarratu nahi dugu: interesatu guztiei arestian aipatu ditugun Saitetan egindako ingurumen-ekintzen berri ematea. Bestalde, bakarrik euskarri elektronikoak argitaratu da.

Lan eta Trebakuntza Sailak nahiz Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak ingurumenaren babesa konpromisotzat hartzen dugu; konpromiso hori argi eta garbi islatu ohi dugu ingurumenaren inguruan garatzen dugun politikan<sup>1</sup> eta aurrera eroaten ditugun gainerako jarduketa eta ekimenetan; gauzak horrela, ingurumenaren babesa sail hauen estrategian txertatuta dago, bai eta sailotako egitura organikoari buruzko araudietan ezarritako jarduketa arloetan ere.

Horrela, Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren xedea honako hau da:

"Bizkaiko Lurralde Historikoko gizarte beharrianak asebetetzeko bana daitekeen aberastasuna eta lan egonkorra sortzen laguntzea, betiere teknologiaren esparruan eraberritzaileak, ekonomiaren arloan lehiakor eta jasangarriak eta gizartearen eremuan arduratsuak diren enpresen sorrera eta egonkortasuna sustatuz."

### PRESENTACIÓN DE LOS

### DIPUTADOS FORALES

Por cuarto año consecutivo, los Departamentos de Empleo y Formación e Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia presentamos nuestra memoria ambiental, en esta ocasión refiriéndonos al ejercicio 2006.

Queremos resaltar, tal y como hacemos todos los años, que el objetivo de esta memoria, publicada únicamente en soporte electrónico, es informar a todas aquellas partes interesadas de las actuaciones de carácter ambiental que llevamos a cabo los Departamentos anteriormente mencionados.

Tanto el Departamento de Empleo y Formación como el Departamento de Innovación y Promoción Económica entendemos la protección del medio ambiente como un compromiso, que queda reflejado con claridad en nuestra Política Ambiental<sup>1</sup> y que ponemos de manifiesto en nuestras actividades, integrando la protección del medio ambiente en la estrategia de los Departamentos y en las áreas de actuación establecidas en los Reglamentos de Estructura Orgánica de los mismos.

Así la misión del Departamento de Innovación y Promoción Económica es:

"Contribuir a la creación de empleo estable y riqueza que pueda ser redistribuida para satisfacer las necesidades sociales del Territorio Histórico de Bizkaia a través del impulso a la creación y consolidación de empresas tecnológicamente innovadoras, económicamente competitivas medioambientalmente sostenibles y socialmente responsables".

<sup>1</sup> [http://www.bizkaia.net/home2/Temas/DetalleTema.asp?Tem\\_Codigo=958](http://www.bizkaia.net/home2/Temas/DetalleTema.asp?Tem_Codigo=958)

[http://www.bizkaia.net/home2/Temas/DetalleTema.asp?Tem\\_Codigo=958&Idioma=EU](http://www.bizkaia.net/home2/Temas/DetalleTema.asp?Tem_Codigo=958&Idioma=EU)

# Foru diputatuen aurkezpena

## Presentación de los diputados forales

Era berean, Lan eta Trebakuntza Sailaren xedea ondorengoa da:

“Langabetuen laneratzeari, pertsonen enplegu aukerak hobetzea eta kalitatezko enplegua sustatzea, Bizkaian aukera berdintasunean oinarrituriko gizarte bidezkoago eta solidarioagoa garatzen laguntzeko asmoz.”

Aurten, 2006. urtean, ingurumen-kudeaketarako sistemaren adierazleetan gure ingurumen-zereginari buruz joerak antzematen hasi gara, baita bi urteko programak egiteari ekin diogu antolaketaren lan zikloak errealitateari hobe egokitzeko ere. Honakoa azpimarratu nahi dugu: ekintza desberdinetan diseinuaren hasieratik ingurumen aldagaia sartzen dugula, bereziki laguntza eta dirulaguntzen dekretuetan. Horiek txosten honetan zehar azalduko ditugu.

Aurkezpen labur hau amaitzeko, gure konpromiso hau gauzatzeko ahaleginak egin dituzten langileei eskerrak ematea besterik ez da falta.

Eskerrik asko guztioi

**LARRAZABAL OLABARRI, EUSEBIO**

Lan eta trebakuntza Saileko foru diputatua  
Diputado Foral de Empleo y Formación

Mientras que el Departamento de Empleo y Formación tiene como misión:

“La inserción laboral de los desempleados y desempleadas, la mejora de la empleabilidad de las personas y el fomento del empleo de calidad con el fin de contribuir al desarrollo en Bizkaia de una sociedad más justa y solidaria basada en la igualdad de oportunidades.”

Este año 2006, seguimos consolidando las tendencias de nuestro desempeño ambiental en los indicadores de nuestro sistema de gestión ambiental, así como el del inicio de la elaboración de programas de duración bienal para una mejor adaptación a la realidad de los ciclos de trabajo de la organización. Resaltar que integramos la variable ambiental desde los inicios del diseño de las distintas actuaciones que llevamos a cabo, en especial los decretos de ayudas y subvenciones, y que exponemos a lo largo de la presente memoria.

Solo queda, para terminar esta breve presentación, el agradecimiento a todo el personal que con su esfuerzo ha hecho posible la materialización de nuestro compromiso.

Gracias a todos

**ARTETXE GARCÍA, IZASKUN**

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saileko foru diputatua  
Diputada Foral de Innovación y Promoción Económica

# Índice

## Foru diputatuen aurkezpena

Presentación de los diputados forales ..... 2

## 0 Garapen iraunkorra

Desarrollo sostenible ..... 7

### 0.1 Nazioarteko Testuingurua

Contexto Internacional ..... 8

### 0.2 Euskal Autonomia Erkidegoko Garapen Iraunkorra

Desarrollo sostenible en el País Vasco ..... 10

### 0.3 Bizkaiko Egoera

La situación en Bizkaia ..... 12

#### 0.3.1 Bizkaiko Foru Aldundiaren Estrategia Garapen Jasangarrirako.

*Estrategia de la Diputación Foral de Bizkaia para el Desarrollo Sostenible.* ..... 14

## 1 Lan eta trebakuntza nahiz berrikuntza eta ekonomi sustapen Sailen Aurkezpena

Presentación de los departamentos de empleo y formación e innovación y promoción económica ..... 15

## 2 Ingurumen politika

Política Ambiental ..... 19

## 3 Gure Sgma-ikus. Garrantzia, egitura eta ingurumen erantzukizunak

Nuestro Sgma-ikus. Alcance, estructura y responsabilidades ambientales ..... 22

## 4 Ingurune alderdiak

Aspectos ambientales ..... 32

### 4.1 Ingurumen zeregina. Jarraipena.

Desempeño ambiental. Seguimiento. .... 38

## 5 Ingurumen egitaraua

Programa Ambiental ..... 49

### 5.1 Helburuak eta Xedeak. Jarraipena

Objetivos y metas. Seguimiento ..... 50

#### 5.1.1 Bizkaiko Foru Aldundiaren Lan eta Trebakuntza Saileko (LTS) eta Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen (BESS) Saileko Zerbitzu Orokorren helburuak eta jomugak. Jarraipena

*Objetivos y metas de los Servicios Generales de los Departamentos de Empleo y Formación (DEF) y de Innovación y Promoción Económica.*

*(DIPE). Seguimiento.* ..... 51

#### 5.1.2 Lan eta Trebakuntza Sailaren helburuak eta jomugak (LTS). Jarraipena.

*Objetivos y metas del Departamento de Empleo y Formación*

*(DEF). Seguimiento.* ..... 58

#### 5.1.3 Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren helburuak eta jomugak (BEES). Jarraipena.

*Objetivos y metas del Departamento de Innovación y Promoción Económica*

*(DIPE). Seguimiento.* ..... 66

### 5.2 Lortutako emaitzen balorazioa

Valoración de los resultados obtenidos ..... 81

# Índice

|          |                                                                                                              |            |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>6</b> | <b>Jarduerak</b>                                                                                             |            |
|          | Actuaciones                                                                                                  | <b>83</b>  |
| 6.1      | Legeria<br>Legislación                                                                                       | <b>84</b>  |
| 6.2      | Prestakuntza, Sentsibilizazioa eta Lanbide Gaitasuna<br>Formación, Sensibilización y Competencia Profesional | <b>89</b>  |
| 6.3      | Eragiketen Kontrola<br>Control Operacional                                                                   | <b>90</b>  |
| 6.4      | Komunikazioa<br>Comunicación                                                                                 | <b>92</b>  |
|          | 6.4.1 Barneko Komunikazioa<br><i>Comunicación interna</i>                                                    | <b>92</b>  |
|          | 6.4.2 Kanpoko Komunikazioa<br><i>Comunicación externa</i>                                                    | <b>94</b>  |
| 6.5      | Ikuskaritzak<br>Auditorías                                                                                   | <b>95</b>  |
| 6.6      | Larrialdiko planak eta erantzuteko ahalmena<br>Planes de emergencia y capacidad de respuesta                 | <b>96</b>  |
| <b>7</b> | <b>Azken Ondorioak</b>                                                                                       |            |
|          | Conclusiones Finales                                                                                         | <b>97</b>  |
|          | <b>Eranskinak</b>                                                                                            |            |
|          | Anexos                                                                                                       | <b>100</b> |
|          | <b>I. Eranskina</b>                                                                                          |            |
|          | Anexo I. Glosario de términos                                                                                | <b>101</b> |
|          | <b>II. Eranskina</b>                                                                                         |            |
|          | Anexo II. Certificados ISO 14001:1996                                                                        | <b>103</b> |
|          | <b>III. Eranskina</b>                                                                                        |            |
|          | Anexo III. Direcciones de contacto                                                                           | <b>105</b> |

# Índice

## Índice de Gráficos

|                                                                                      |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Grafikoa</b> – Lan eta Trebakuntza Sailaren Organigrama _____                   | <b>24</b> |
| Gráfico 1 – Organigrama Departamento de Empleo y Formación _____                     | <b>25</b> |
| <b>2 Grafikoa</b> – Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren Organigrama _____      | <b>26</b> |
| Gráfico 2 – Organigrama Departamento de Innovación y Promoción Económica ____        | <b>27</b> |
| <b>3 Grafikoa</b> – IKUSen hondakinei eta kontsumoei buruzko datuen historikoak ____ | <b>41</b> |
| Gráfico 3 – Históricos de datos de consumos y residuos del IKUS _____                | <b>41</b> |

## Índice de Tablas

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Taula</b> – Ebaluazio irizpideak _____         | <b>33</b> |
| Tabla 1 – Criterios de evaluación _____             | <b>33</b> |
| <b>2 Taula</b> – Ingurumen alderdiak _____          | <b>35</b> |
| Tabla 2 – Aspectos Ambientales _____                | <b>36</b> |
| <b>3 Taula</b> – Ingurumen Zeregina _____           | <b>39</b> |
| Tabla 3 – Desempeño Ambiental _____                 | <b>40</b> |
| <b>4 Taula</b> – Legeriari buruzko ebaluazioa _____ | <b>85</b> |
| Tabla 4 – Evaluación de legislación _____           | <b>87</b> |